

The Business of Metalworking Manufacturing | 金属加工製造業ビジネス

www.megatechthailand.com

MEGATEch

VOL.10 / ISSUE 55 / JANUARY - FEBRUARY 2022

INTERMACH

18 ▶ 21

MAY

BITEC, Bangkok,
Thailand

2022

SMART Technology
for Manufacturing

Machining Solutions

*Help You Achieve Lower Cost
and Higher Productivity*

โซลูชันการตัดโลหะโดยสุมิพล
ช่วยให้คุณสำเร็จได้ทั้งต้นทุนและประสิทธิภาพ



ให้คำปรึกษาเลือกเครื่องจักรและเครื่องมือครบในที่เดียว

Machines | Cutting Tools | Tooling Systems | Rotary Table | Jig & Fixture



Line Diagnosis Service

การวินิจฉัยกระบวนการขึ้นรูปโลหะ ชี้บ่งปัญหาพร้อมเสนอแนวทางการปรับปรุงแก้ไขเพื่อเพิ่มผลผลิตลดเวลาและต้นทุน



Regrind and Recoat

บริการแต่งลับคมและเคลือบผิวเครื่องมือตัดที่ได้คุณภาพมาตรฐานผู้ผลิต ยืดอายุการใช้งานและช่วยประหยัดต้นทุน



Test Cut Service

ทดสอบการตัดให้เห็นผลจริง วิเคราะห์ เปรียบเทียบเพื่อการตัดสินใจเลือกใช้เครื่องมือการผลิตชิ้นงาน



Stock Management

บริหารจัดการสินค้าคงคลัง เพื่อตอบสนองการใช้งานการผลิตของลูกค้าได้อย่างรวดเร็ว ทันเวลา ลดภาระสต็อกของลูกค้า



P.26



P.10



P.22

CONTENTS



P.18

10 SHOW PREVIEWS

Back with pride to establish our lasting industrial stronghold "SMART Technology for manufacturing at INTERMACH 2022"

11 PRODUCT HIGHLIGHTS

SMART Technology for manufacturing at INTERMACH 2022

12-13 INTERMACH INTERVIEW

REDEFINING THAI INDUSTRY ON THE ROAD RECOVERY

14 INTERMACH INTERVIEW

Confidence on marching to INTERMACH 2022

15 PRODUCT HIGHLIGHTS

Sheet Metal Solution @INTERMACH

18-20 MANUFACTURING TREND

Global Electric Vehicle Markets & Trends

22-24 METAL FAB-FORM

Fully automation line on sheet metal industry

26-30 EXECUTIVE'S TALK

SIMTec : Unceasingly potentializing human capital toward Industry 4.0 transformation

SIMTec : Unceasingly potentializing human capital toward Industry 4.0 transformation

Article by : MEGA Tech

Mr. Chirapan Oulapathorn

President

MEGA Tech ได้รับเกียรติสัมภาษณ์คุณจิระพันธ์ อุลปาทร ประธานกรรมการ บริษัท สุมิพล คอร์ปอเรชั่น จำกัด ผู้ก่อตั้ง “สถาบันเทคโนโลยีการผลิตสุมิพล (Sumipol Institute of Manufacturing Technology – SIMTec)” ได้เล่าถึงยุทธศาสตร์สำคัญของสถาบัน SIMTec ว่าเป็นสถาบันฝึกอบรมทางเทคนิคเอกชนที่จัดตั้งขึ้นบนความร่วมมือของ 14 องค์กรภาครัฐและเอกชน โดยการสนับสนุนจากผู้ผลิตเครื่องจักรกลและเครื่องมืออุตสาหกรรมเกือบ 20 บริษัท เพื่อรองรับการเจริญเติบโตและการลงทุนใหม่ในเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก (EEC) นำไปสู่การยกระดับคุณภาพของผู้ปฏิบัติงานที่มีอยู่ในปัจจุบันและที่กำลังเข้ามาใหม่ มีส่วนทำให้อุตสาหกรรมของประเทศก้าวหน้าและพัฒนาไปสู่ความเป็นอุตสาหกรรม 4.0 โดยเร็ว

คุณจิระพันธ์ได้กล่าวย้อนกลับไปถึงวันเริ่มแรกของสถาบัน SIMTec “สถาบันฯได้เปิดดำเนินการตั้งแต่ปลายปี 2562 ได้เตรียมหลักสูตรมาตรฐานและได้เปิดรับสมัครผู้เข้ารับการฝึกอบรมตามหลักสูตรต่างๆ มาเป็นลำดับ เพียงไม่กี่เดือนหลังจากนั้นก็เกิดปัญหาโรคระบาดไวรัสโคโรนา ถึงปี 2563 การระบาดทวีความรุนแรงมากขึ้น จนท้ายที่สุดต้องยุติการจัดฝึกอบรมเป็นการชั่วคราวตั้งแต่ปลายไตรมาสที่ 2 ของปี 2563 ยังคงดำเนินการบางโครงการที่ได้ปฏิบัติงานไปบางส่วนแล้ว เช่น การร่วมจัดฝึกอบรมตามความร่วมมือกับองค์กรภาครัฐฯ ให้กับผู้ที่ปฏิบัติหน้าที่ในอุตสาหกรรมต่าง ๆ นักเรียน นักศึกษา ที่กำลังจะจบและเข้าสู่แรงงาน ซึ่งทำได้ภายใต้ข้อจำกัดต่าง ๆ ต่อมาก็ได้รับหลักสูตรมาเป็นรูปแบบไฮบริดที่ให้การฝึกอบรมทั้ง On-site และ Online ด้วย นับว่ายังสามารถจัดฝึกอบรมได้ระดับหนึ่งไม่ถึงต้องหยุดชะงักไปเสียเลย นอกจากนั้นก็เป็นการเปิดสถาบันฯให้กับผู้ไปเยี่ยมชมเรียนรู้ มีหน่วยงานราชการต่าง ๆ และสถาบันเอกชนเข้ามาเยี่ยมชมจำนวนมาก ในขณะที่เดียวกัน SIMTec ก็ได้เริ่มใช้ช่วงจังหวะวิกฤติจัดวางหลักสูตรใหม่ ๆ พร้อมกับปรับปรุงหลักสูตรเดิมให้สอดคล้องกับสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-19 เพื่อพร้อมรับเมื่อสถานการณ์คลี่คลายแต่โชคไม่เข้าข้างกลับกลายเป็นว่าโควิด-19 ได้ขยายกลายพันธุ์

MEGA Tech was honored for having an opportunity to interview with Mr. Chirapan Oulapathorn, President of Sumipol Corporation Limited and the founder of Sumipol Institute of Manufacturing Technology (SIMTec). In this regard, Mr. Chirapan shared the strategic pillars upheld at SIMTec Institute. As a private technical learning academy, SIMTec was founded upon the collaborative efforts of the fourteen professional public and private establishments. In addition, SIMTec also received warm supports from twenty industrial machinery and equipment manufactures. These collective actions responded to growth and investment in the emerging Eastern Special Development (EEC) zoning, contributed to workforce skill development, and transformed Thailand into an Industry 4.0 economy at speed.

Mr. Chirapan recounted the early days at SIMTec, "The institute has opened since late 2019. At the time, we standardized the curriculums, and the student recruitments process was on, respectively. Just a few months later, the COVID-19 outbreak was onset. The situation has developed into a global pandemic crisis in late 2020. All classes suspended since the late second quarter of 2020. Specific ongoing collaborative programs continued with highly precautions conditions and limitations. For example, these were the government partnership training and the industrial workforce development programs. The latter were primarily employees in manufacturing sectors and the graduating students. Later on, we re-designed our training programs using combinatory learning logistics that delivered online and on-campus learning experiences. Its did not shut down to some extent since we managed to open specific programs. Apart from training activities, the school also opened for visiting. It attracted an array of visitors from both private and public agencies. In the meantime, SIMTec

มีการระบาดเร็วขึ้น ในขณะที่ทางราชการเองก็ยังไม่สามารถจัดการหาวัคซีนมาฉีดให้กับประชาชนตามที่คาดหวัง มีการแพร่ระบาดอย่างรุนแรงในช่วงครึ่งปีแรกของปี 2564 จนเหตุการณ์ดีขึ้นเมื่อสิ้นปี 2564 ยังสามารถจัดฝึกอบรมบางส่วนตามความร่วมมือไปได้เฉพาะแบบออนไลน์ บัดนี้พอมองเห็นโอกาสที่จะเริ่มงานอย่างจริงจังได้ในเวลาอันใกล้ ทีมงาน SIMTec จึงได้ร่วมกันวางแผนการดำเนินงานด้วยการปรับการฝึกอบรมเป็นรูปแบบผสมผสานโดยเน้นการอบรมทางออนไลน์มากขึ้น ซึ่งถึงขณะนี้หลักสูตรต่าง ๆ ก็ได้มีการปรับปรุงพัฒนาอย่างต่อเนื่อง และมีความพร้อมที่จะเริ่มต้นอย่างจริงจังได้ตั้งแต่ปี 2565 เป็นต้นไป โดยมีการวางหลักสูตรเป็น 3 กลุ่มหลัก คือ

1. หลักสูตรแรกเป็นหลักสูตรมาตรฐานที่ได้สร้างขึ้นมาจากตั้งแต่แรกหลังจากที่มีเวลาในช่วงสถานการณ์โควิด-19 ได้ขยายหลักสูตรให้ทันตามที่เทคโนโลยีที่เปลี่ยนแปลงไป โดยยังคงรักษาแนวทางหลักสูตรในงาน Machining Strategy, Measuring Innovation และ Factory Automation

2. หลักสูตรที่ 2 เป็นหลักสูตรที่สถาบัน SIMTec ได้ร่วมมือกับหน่วยงานราชการต่าง ๆ ร่วมกันจัดเป็นหลักสูตรเฉพาะทางด้านมาตรวิทยาและระบบควบคุมคุณภาพ ซึ่งคุณนันทวัฒน์ ธนสารเศรษฐนิช ผู้จัดการโครงการพิเศษ กล่าวเสริมว่า “เมื่อเร็ว ๆ นี้ ได้มีการอบรมหลักสูตร “การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือวัดด้านมิติ” โดยมุ่งเน้นเทคโนโลยีเครื่องมือวัดใหม่ ๆ จัดอบรมนักเรียน ปวส. ทั่วประเทศผ่านช่องทางออนไลน์ มีจำนวนผู้เข้าร่วมมากถึง 50 วิทยาลัย โดยมีนักเรียน ปวส. มากกว่า 2,100 คน อบรมทั้งหมด 3 วัน และทำการสอบประเมินผลมอบประกาศนียบัตรโดยสถาบัน SIMTec ซึ่งประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี”

คุณจิระพันธ์กล่าวเพิ่มเติมว่า “บุคคลที่จะสอบผ่านจะได้รับใบประกาศนียบัตรหรือไม่ ขึ้นอยู่กับตัวผู้เข้าอบรม โดย SIMTec จะมีแบบฟอร์มการประเมินให้ เมื่อประเมินผลเสร็จแล้ว จะส่งผลประเมินกลับมาให้ทาง SIMTec เพื่อสรุปคะแนน ทั้งนี้เป็นการควบคุมประสิทธิภาพของการจัดอบรมในแต่ละหลักสูตรให้มีมาตรฐานที่สูงขึ้น”

3. หลักสูตรที่ 3 เป็นหลักสูตรพิเศษเฉพาะที่สถาบัน SIMTec ได้มีการพัฒนาหลักสูตรเอง โดยมุ่งเน้น กระบวนการผลิตแบบ Smart Manufacturing อันเป็นเป้าหมายสำคัญที่ SIMTec จะเดินทางไปในอนาคต คุณเกียรติศักดิ์ เกษเสถียร ผู้จัดการแผนกวิศวกรรมบริการ ให้รายละเอียดเพิ่มเติมว่า “หลักสูตรนี้เหมาะสำหรับผู้ประกอบการภาคอุตสาหกรรมอย่างแท้จริง จากประสบการณ์ของสมิพลที่สั่งสมมากกว่า 33 ปี ส่งผลให้เรามีความชำนาญด้านอุตสาหกรรมการผลิตสามารถแก้ปัญหาโรงงานต่างๆ ของสถานประกอบการ โดยเฉพาะสายงาน Machining Solution, Measurement Solution และ Smart Manufacturing Solution นอกจากนี้ยังมี Technology Partner หลายสาขานำเทคโนโลยีอันทันสมัยจากประเทศญี่ปุ่นเข้ามาช่วยตอบโจทย์อุตสาหกรรมได้เป็นอย่างดี โดยองค์ประกอบทั้ง 3 ส่วนนี้ได้นำมาผสมผสานกับระบบ IoT และ Automation เพื่อส่งผ่านกระบวนการ Digital Transformation ให้กับลูกค้าในภาคอุตสาหกรรมได้ทุกกลุ่มงาน”

คุณพงศ์พันธุ์ ชัยกุล ผู้จัดการฝ่ายความร่วมมือ ได้กล่าวเสริมในเรื่องเทคโนโลยีว่า “ทาง SIMTec ได้รับต่อมาจากผู้เชี่ยวชาญจากประเทศญี่ปุ่น โดยทีมวิศวกร ของ SIMTec และบูรณาการกับทีมคณาจารย์ผู้เชี่ยวชาญในภาคอุตสาหกรรมไทย ส่งผลให้เราสามารถสร้าง Master Trainer เพิ่มมากขึ้น เพื่อทำการถ่ายทอดความรู้ความชำนาญให้แก่ผู้ประกอบการได้ เร่งให้การยกระดับอุตสาหกรรมสู่ 4.0 ของประเทศไทยในอนาคต”

launched a major curriculum improvement initiative to align the training programs with the new normal according to the pandemic crisis developing and changes. Unfortunately, the COVID-19 crisis worsened due to its mutation resulting in rapid spreads, whereas the governmental administration failed to secure vaccinations during early 2021. Toward the end of 2021, the crisis slightly improved, and the ongoing collaborative programs were electronically conducted only. Perhaps, it is about time to resume our training services once for all. Therefore, we, the SIMTec team, have come together to streamline our training programs by employing the combinatory learning approach where learning experiences are primarily delivered online. To date, we have continued improving our curriculums and more than ever been ready to debut our three newly developed training program concentrations in 2022 onwards. While preserving our professional legacy and standards,

1. Curriculum 1 has adapted to the COVID-19 pandemic crisis and technological changes. Still, machinery strategy, measuring innovation, and factory automation is at the curriculum's heart.

2. Curriculum 2 results from academic collaboration among SIMTec and the selected public agencies to design specialized training programs concentrated on metrology and quality control systems. Mr. Nantawat Tanasarnsreniwanich, the program manager, delightedly recounted, "The recent training program was "Dimensional Measuring Instruments Operation and Maintenance," which heavily focused on the latest technologies and tools. The training programs were offered to vocational students nationwide, and participation was made through online registration. More than 2,100 students from 50 vocational college attended the event for three days. In addition, SIMTec handed out training achievement certificates upon completing the training assessments. The event was by far considered very successful.

Mr. Chirapan also added, "individuals completing training program earn achievement certificates by submitting the feedback questionnaire to the event organizer, SIMTec. Analytical insights obtained from the feedback will utilize for training programs' quality and effectiveness in future events.

3. Curriculum 3 is specially and specifically designed by-and-for SIMTec with an emphasis on intelligent manufacturing technology, reflecting SIMTec's technological roadmap and goal. Mr. Kiatisak Keshsathira, the Manager of the Service Engineering highlighted "This curriculum honestly answers to what the industrial entrepreneurs needs. With accumulating 33 years-and counting-of solid industrial manufacturing experience at Sumipol, we have mined industrial manufacturing expertise that offers solutions at work, particularly in machinery & equipment, measurement, and intelligent manufacturing.

Moreover, our partnership with an array of technologically advanced diverse manufacturers from Japan has become a perfect complement to any emerging industrial challenges. By combining these three components with IoT and automation technologies, we are confident in delivering digital transformation solutions to our clients in every industrial sector. Mr. Pongphun Chaigul,

คุณจิระพันธ์ได้กล่าวต่อไปว่านอกจาก 3 หลักสูตรหลักที่กล่าวมาแล้ว สถาบัน SIMTec ยังมีหลักสูตรพิเศษที่ได้รับการสนับสนุนจากหลาย ๆ ภาคส่วนของหน่วยงานราชการไทย ตัวอย่างโครงการ คือ เทคโนโลยีดิจิทัล โดยใช้ชื่อหลักสูตร “Digital Manufacturing Program” มุ่งเน้นอบรม 2 ส่วนคือ ผู้ประกอบการ และ ภาคการศึกษา

1. หลักสูตรการเตรียมผู้ออกแบบและพัฒนาระบบอุตสาหกรรม โดยร่วมมือกับกรมส่งเสริมอุตสาหกรรม กองพัฒนานวัตกรรมและเทคโนโลยี เป้าหมายคือ การ Upskill และ Reskill ให้กับผู้ประกอบการในภาคอุตสาหกรรม

2. หลักสูตรที่จัดขึ้นโดยร่วมมือกับสำนักงานเศรษฐกิจดิจิทัล (depa)

- หลักสูตร “Digital Manufacturing and IIoT Program” เป้าหมายคือ การเตรียมความพร้อมบุคลากรทางด้านดิจิทัลให้กับประเทศไทย

- หลักสูตร “การเตรียมความพร้อมทางด้านเทคโนโลยีปัญญาประดิษฐ์” เป้าหมายคือ การเตรียมความพร้อมให้กับนักเรียนอาชีวศึกษาในพื้นที่ EEC เพื่อพร้อมออกมาสู่ตลาดแรงงาน

กล่าวโดยรวมสถาบัน SIMTec จัดอบรมเพื่อตอบสนองให้กับบุคคลที่ทำงานแล้วในแวดวงอุตสาหกรรม หรือบุคคลที่ยังไม่มีงานทำแต่ต้องการเรียนรู้เพิ่มเติม โดยมีการสอนแบบ Onsite และ Online ซึ่งเป็นความร่วมมือระหว่างทางราชการ มหาวิทยาลัย สถาบันการศึกษา โดยเฉพาะสถาบันเทคโนโลยีไทย-ญี่ปุ่น และมีการพัฒนาหลักสูตรร่วมกับผู้ผลิตที่ให้การสนับสนุน เพื่อสร้างหลักสูตรที่มีความเข้มข้นอย่างต่อเนื่อง และตอบโจทย์อุตสาหกรรมได้อย่างแท้จริง ทั้งนี้จะมีการประเมินผลอย่างเข้มงวด โดยผู้ที่ผ่านการฝึกอบรมที่มีคะแนนมากกว่า 80% ของแบบทดสอบ จึงจะได้รับใบประกาศนียบัตรรับรองจากสถาบัน SIMTec เพื่อความไว้วางใจความรู้และความสามารถบุคคล

หลักสูตรความร่วมมือกับองค์กรญี่ปุ่น

คุณจิระพันธ์กล่าวถึงประเด็นสำคัญต่อว่า “สถาบัน SIMTec ได้รับการสนับสนุนจากองค์กรภาครัฐของญี่ปุ่น “AOTS” The Association for Overseas Technical Cooperation and Sustainable Partnerships ผ่านการสนับสนุนของกระทรวงเศรษฐกิจการค้าของประเทศญี่ปุ่น (METI) โดยกำหนดหลักสูตรที่สำคัญด้าน Low Cost Automation มุ่งเน้นการลงทุนระบบอัตโนมัติให้เข้าถึงได้ง่าย โดยเริ่มต้นจากกระบวนการผลิตด้วยต้นทุนต่ำ และหลักสูตร Future Inspection ด้านกระบวนการมาตริวิทยาให้มีประสิทธิภาพเพิ่มสูงขึ้น โดยใช้ระบบ Digital Measurement แทนคน ครอบคลุมไปถึงการออกแบบระบบอัตโนมัติ และประสิทธิภาพของเครื่องมือวัด

โครงการนี้มีเป้าหมายผู้เข้ารับการอบรมหลักสูตรพื้นฐานจำนวน 3,000 คนต่อปี และ หลักสูตร Advance Technology จำนวน 800 คนต่อปี โดยแต่ละหลักสูตรมีระยะเวลาเรียนตั้งแต่ 1 ถึง 5 วัน ตามความเหมาะสม นอกจากนี้สถาบัน SIMTec ได้รับทุนในการดำเนินงานบางส่วนจากองค์กรภายนอกที่ได้ร่วมมือจัดทำหลักสูตรระยะยาว โดยทุนเหล่านี้มาใช้เพื่อพัฒนาบุคลากรให้มีคุณภาพ และเตรียมพร้อมที่จะทำงานเป็นลำดับต่อไป”

ปณิธานอันมุ่งมั่นของสมิพลมาสู่ SIMTec

คุณจิระพันธ์ได้กล่าวถึงจุดเริ่มต้นของ SIMTec ว่า “มาจากธุรกิจของสมิพลในฐานะผู้จัดจำหน่ายเครื่องมือเครื่องจักรกลอุตสาหกรรมที่ครอบคลุมทุกกระบวนการผลิต จึงเป็นภาระหน้าที่ต้องให้การแนะนำการใช้งานและพัฒนาความเข้าใจให้กับลูกค้าอยู่แล้ว สมิพลได้ให้ความสำคัญกับการพัฒนาความรู้ความสามารถของบุคลากรมาโดยตลอด

partnership development added technological perspectives, “The industrial domain experts in Japan have shared their advanced knowledge with our SIMTec engineering team, which collaborates with an extensive professional network of veterans from various industries and professors of practice affiliated with elite higher education institutes located in Thailand. With our human capital bank and access, we are empowered to incubate in-house mentoring trainers (the trainers who give training to trainers), providing necessary entrepreneurial and technical mentorship to local businesses. Now and then, this up-lift effort is thoughtfully contributed to Thailand’s ongoing Industry 4.0 development.

Mr. Chirapan went on that besides the three curriculums mentioned earlier, SIMTec also offers seasonal crafted training programs with sponsorships from public administration agencies. One of the programs was the “Digital Manufacturing Program,” targeting (1) entrepreneurs and (2) academia.

(1.) Manufacturing system design and implementation introductory program sponsored by the Division of Innovation and Industrial Technology Development (DIITD) aimed at proactive entrepreneurial performances using reskilling and upskilling training approaches.

(2.) The programs developed under the sponsorship from Digital Economy Promotion Agency (DEPA):

- Digital Manufacturing and IIoT programs at digital workforce readiness join the labor market.

- Literacy in Artificial Intelligence Technology aimed at digital workforce readiness in vocational education schools in ECC areas. The goal is to prepare vocational students in the EEC area to join the labor market.

In the big picture, SIMTec services professional training with online and on-campus formats to the industrial manufacturing workforce and enthusiastic job seekers. Founded upon cooperation among governmental administrative agencies, universities, and educational institutions, notably the Thai-Nichi Institute of Technology (TNI), SIMTec has firmly continued co-developing curriculum and programs with the participating manufacturers to meet the industry’s needs and expectations. In this regard, rigorous training assessment ensures the integrity and ability of the programs and the participants, so only those who met the 80% requirement are qualified to earn the training achievement certificates endorsed by SIMTec.

Collaborative Programs with Japanese Agencies

Khun Chirapan continued, “SIMTec received sponsorship from the Association for Overseas Technical Cooperation and Sustainable Partnerships (AOTS) under the endorsement of Japan Ministry of Trade Economy (METI). The critical requirement was to address specific critical industrial manufacturing agendas in the programs. Low-cost automation programs, for instance, focused on investment and access to an automation system by introducing specific low-cost manufacturing processes. For another instance, Future inspection programs emphasized improving measurement process efficiency with a digital measurement approach instead of people.



หลักสูตรผู้นำการส่งเสริมเศรษฐกิจดิจิทัล (Digital CEO) รุ่นที่ 4 ณ. SIMTec



อาจกล่าวได้ว่า เป็นบริษัทที่โดดเด่นเกี่ยวกับการ
อบรมเทคโนโลยีการผลิต การควบคุมคุณภาพ การลด
ต้นทุนและเพิ่มประสิทธิภาพการผลิต ให้แก่ลูกค้ามา
เป็นเวลายาวนาน จึงเป็นที่มาของการตัดสินใจ
ก่อตั้งสถาบัน SIMTec เพื่อการพัฒนาบุคลากรให้แก่
แวดวงอุตสาหกรรม ซึ่งจะนำไปสู่คุณประโยชน์ให้กับ
ประเทศชาติด้วย”

คุณจิระพันธ์ได้กล่าวทิ้งท้ายว่า “ในโลกธุรกิจ
ปัจจุบันการแข่งขันเข้มข้นขึ้นและเปลี่ยนแปลงอย่าง
รวดเร็ว แต่สิ่งหนึ่งที่บริษัท Sumipol มั่นใจว่าทิศทางที่
จะนำพาบริษัทฯ ไปสู่ความสำเร็จเติบโต แข็งแกร่งและ
ยั่งยืนคือภาพลักษณ์ของบริษัทฯ ที่คำนึงถึงประโยชน์
ของลูกค้าต้องมาก่อน Sumipol จึงไม่เคยหยุดยั้งในเรื่อง
งานด้านเทคนิคและการพัฒนาบุคลากรให้แก่ลูกค้า
และผู้เกี่ยวข้องซึ่งถือเป็นความสำคัญสูงสุด”

ท้ายที่สุดคุณจิระพันธ์ได้เปิดเผยว่า “Sumipol มีการ
จัดทำแผนธุรกิจระยะปานกลางและระยะสั้นเป็น
ปกติทุกปี แผนธุรกิจในรอบนี้ Sumipol ได้ปรับเปลี่ยน
แนวคิดโดยยกระดับบริษัทฯ ให้เป็น “องค์กรแห่ง
เทคโนโลยี” จึงได้กำหนดสโลแกนใหม่จากที่คุ้นเคย
Tool Professional เป็น Agile Technology ซึ่ง
หมายถึงความคล่องแคล่วว่องไว ปรับตัวได้ทุกโอกาส
ทางด้านเทคโนโลยี หรือเปรียบเทียบกับความเป็น
Tech Company โดยมีแผนจะเพิ่มกำลังคนทางสาย
งานด้านเทคนิควิศวกรรม พัฒนาคนตลอดองค์กรให้
มีความรู้ความเข้าใจในผลิตภัณฑ์ที่บริษัทฯ จัด
จำหน่ายและประโยชน์ในการนำไปใช้งานเพื่อสร้าง
ความคิดร่วมของการทำงานเป็นทีมที่จะต้องไปใน
ทิศทางเดียวกัน โดยมุ่งหวังที่จะให้ประโยชน์ตกแก่
ลูกค้าซึ่งเป็นผู้อุปการะคุณให้มากที่สุด” **ME**

These collaborative programs aim to recruit 3,000 fundamental and 800 advanced training students annually. Each course has a duration of 1 to 5 days as appropriate. In addition, SIMTec Institute receives partial funding from external organizations that have cooperated with the long-term course. These funds are used to develop quality personnel, and prepare to work in the next order.”

From Customer satisfaction to social responsibility

Khun Chirapan went back to SIMTec's origin, "The idea on foundling SIMTec emerged at Sumipol. As a manager assigned to industrial manufacturing machinery distribution, which offered an extensive array of equipment and tools, it was my responsibility to advocate and educate customers on products and their functions. Sumipol has always taken seriously human capital development. We have known for our outstanding training programs in industrial manufacturing, quality control, cost-effectiveness, and manufacturing optimization. Therefore, it was just about time that the decision to found SIMTec was made. The prime objective was to develop well-rounded professionals in response to the market and contribute to Thailand's social, economic, and technological development policies.

Toward the end of the interview session, Khun Chirapan made her final remark, "nowadays, competition is fierce and intense and worsened by technology disruption. Nevertheless, we have always committed to sustainability and growth as a priority for consumer social responsibility, reflecting our missions and corporate identity. At Sumipol, we count not only machinery, training, and service but also people at the heart of our business so that you can always count on us."

Upon the interview sessions ended, Khun Chirapan kindly shared with us that "Sumipol has deployed short-termed and intermediate-termed business plans; we, however, have shifted our 2022 plans to position ourselves as a "Technology-led Company." This change led to our new slogan from "Tool Professional" to "Agile Technology," which reflects agility and the ability to adapt to technological changes like a tech company. Also, we plan to increase the technical engineering workforce and educate our staff to master their knowledge on the products the company carries. We are collectively and creatively thinking and acting as a team since Team Sumipol's DNA will always allow customers to thrive. **ME**

MEGA Techは、Sumipol Institute of Manufacturing Technology – (以下「SIMTec」と称する)を設立したSumipol Corporation Limited (スミポン)の社長、チラバン・ウンラパトーン様に、インタビューをさせていただきました。チラバン様は、SIMTecの戦略についてこうお話ししました。SIMTecは、東部特別開発区 (EEC) の成長にも、新規投資にも支援して、既存、そして新しい事業者の向上に迎えて、国の産業とインダストリー4.0の発展に迅速に進行するため、14所の公的機関と民

間機関の協力による設立された民間テクノアカデミーで、20社ほどの工作機械・工具メーカーからサポートしていただいています。

チラバン様は、SIMTecは2019年末に開始した際には、標準研修コースを始め、さまざまなコースを追加し、研修生を募集しましたが、その何ヶ月後、新型コロナウイルスが広まり、2020年まで激しく流行しました。その影響で、2020年の第2四半期に開催中のコースを一時的に中止されることになりました。しかし、いくつかの活動は、部分的に行われた。例えば、政府機関との協力においてさまざまな業界の働いている人、卒業して労働年齢に入る学生たちのために、さまざまな制限に従って合同研修会を行うことができました。その上、ハイブリッドというカリキュラムに変更し、On-siteでもOnlineでも、研修を行います。それは、全ての研修が中止されているわけではありません。また、勉強目的

やSIMTecに興味がある方々のために、本施設を見学することができます。政府機関や民間機関は、たくさん訪ねてきました。その同時に、SIMTecは、新型コロナの激しい状況が良くなるさいに対応できるように、新型コロナの流行に応じて、既存カリキュラムを改善しながら新しいコースを作成します。しかし、残念ながら、新型コロナが変異して、より速く流行しました。それに対して、政府が手配したワクチンが予定通りに確保することができなかったため、2021年の前半を通して激しく流行しました。2021年の末に新型コロナ状況がよくなり、オンライン形式のみに限りますが研修を行うことができました。近い将来、本格的に始める機会が見えてきましたので、SIMTecのチームは、研修のカリキュラムを改善し、より多くオンライン研修を行うことになる計画を立てました。さまざまなコースは、改善し続けて、2022年から開始する予定です。研修のコースは、3グループに分かれています。

①最初のコースは、当初に編成されたMachining Strategy, Measuring Innovationそして、Factory Automationの既存コースを、現在の技術のトレンドに合わせたコースに改善しました。

②2番目のコースは、SIMTecとさまざまな政府機関と協力して作成した、計測および品質管理システム向けの専門的な研修コースです。プロジェクトマネージャーのナツワット・タナサラセラニーワニット様は、「最近、高等専門学校を対象にした参加者50校、2100人以上の学生達に、最新技術の測定器を用いた「寸法測定器の使用と保守」というテーマのオンライン研修を3日間行いました。更に、ご参加頂いた方にはSIMTecが発行した受講証明書もお渡しし、研修会が無事終了しました。」とおっしゃいました。その上、チラバン様は、「各の研修コースの効果を維持しつつ、より高い基準の研修会にするため、受講証明書を取得できるかどうか、参加者ご本人によります。SIMTecが用意した評価フォームがあり、参加者には本研修会のフィードバックをして頂きます。最終的にSIMTecが評価の結果をまとめます。」と説明を加えました。

③3番目のコースは、将来的なSIMTecの目標にして、Smart Manufacturingという生産システム向けにSIMTec独自に開発した特別なカリキュラムです。

サービス・エンジニアのマネージャー、キアティサック・ケーサティーン様は、「このコースは、産業者を対象としています。33年以上経験したスミポンから、製造業における私たちの専門知識をもたらし、さまざまな現場の問題を解決できます。特にMachining Solution, Measurement Solution、そしてSmart Manufacturing Solutionです。さらに、業界のニーズにも応えるために、さまざまTechnology Partnerがあり、日本から最新技術を提供して頂いております。これらの3つのコンポーネントを、IoTと自動化を組み合わせ、あらゆる業種のお客様にデジタルトランスフォーメーションを通じたソリューションをご提供しています。」と詳しく説明されました。

パートナーデベロップメントのマネージャー、ポンパン・チャイヤクン様は、「SIMTecは、今後、タイのインダストリー4.0推進に向けて、日本の専門家から共用して頂いた有用な知識を活かすために、SIMTecのエンジニアチームとタイ製造業界に関わる教師達とコラボして、マスタートレーナーを増やし、数多くの職場の人間にそれらの知識やスキルを与えることができるでしょう。」と追加でおっしゃいました。

チラバン様は、「その3つのコース以外、SIMTecには、さまざまな政府機関と連携して開発した、特別なコースもあります。例えば、「Digital Manufacturing Program」というデジタルテクノロジー向けのカリキュラムです。そのコースは、企業向けアカデミア向けの2つの部分に分かれています。



1. 製造業の設計やシステム開発に関わる方向けの養成コースです。Division of Innovation and Industrial Technology Development (DIITD)と協力して作業者をUpskillとReskillする目的です。

2. デジタル経済庁(depa)と協力して編成されたコースです。

- 「Digital Manufacturing and IoT Program」というコース目的は、デジタル人材を育てるということです。

- 「人工知能技術 (AI) の先取り準備」というコース目的は、EEC地域にある職業学生の労働市場に参入するための準備です。

全体として、SIMTecは、無職あるいは、既に製造で職に就いていて、学習意欲がある方々のために研修を開催しました。政府機関、大学、教育機関、特に、泰日工業大学 (TNI) との間で協力してOnsite と Onlineによって研修を行います。製造業界のニーズに満たすために、協賛頂いた取引メーカーと共同開発したコースもあります。そして、厳格な成績評価を設定し、試験の合格基準は総得点の80%以上のみ受講証明書を発行しており、世間で知識や能力を備えた人材であることが証明できるようになります。

日本の組織と協力したコース

チラバン様は、大事なポイントについてこのように述べていました。「SIMTecは、日本の経済産業省 (METI) の支援を通じて、日本政府機関の「AOTS」The Association for Overseas Technical Cooperation and Sustainable Partnershipsよりご提供していただいた低コスト且つ、自動化に取り入れやすい「Low Cost Automation」コース編成した他に、「Future Inspection」コースという人の代わりにDigital Measurementを使用することによって効率を高めるための計測プロセス、そして、自動化設計と測定器の効率まで含まれています。

このプログラムは、基礎コースに年間3,000人、Advance Technologyのコースに、800人が参加されると期待しています。その上、それぞれのコースは、適切に1~5日間で行われますが、質の高い人材を育成する目的でSIMTecは、外部組織から融通して頂いた資金で長期コースも開発しております。

スミポンからSIMTecのコミットメントまで

工作機械・工具を

チラバン様は、SIMTecの始まりについて、次のように述べています。生産プロセスに使用される産業用工作機械・工具を販売している代理店として設立されたスミポンに製品の正しい使い方のアドバイスや、問題解決などの役割は日常的に行っており、スミポンは、いつも人の能力を伸ばすことを大事にして来ました。生産技術トレーニング、品質管理、コスト削減、生産効率など、長い間、お客様へ提供し続けて来ました。それに従って、国にも利益をもたらして産業界の人材に成長させるためにSIMTecを設立することになりました。」また、最後にチラバン様は、このようにおっしゃいました。

「現在のビジネス業界では、競争はますます激しくなり、急速に変化しています。スミポンは、「技術組織」という会社としてのレベルを上げ、概念への考えを変更するために、Tool ProfessionalからAgile Technologyへの新しいスローガンを設定しました。それは、Tech Companyと同じように敏捷性そして、テクノロジー機会による適応可能という意味です。技術の工学分野の人材を増やす計画を持っています。人材から会社まで、使用情報や販売している製品の理解に関して知識が伸ばせるように上達しています。最もお世話になっている顧客への利益をもたらすために、チームワークの考えを作り、同じ方針を持ちながら移動します。」 